



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-110663786446
Kód účastníka: 2106407500
Kód adresáta: 2106407501
Kód tlačiva: 405

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_8133	Kód tlačiva: 405	
Zastúpený:	Silvia Haburaj		

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Základná škola, Jarná 20, Žilina, Jarná 2599/20, 01001 Žilina 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:		Telefón:	0905564074
IČO:	37813277	DIČ:	IČ pre DPH:

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ján Kotman		
Ulica:		Súpisné číslo:	Orientačné číslo:
Obec:		PSČ:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Základná škola, Jarná 20, Žilina
Adresa zasielania:	Jarná 2599/20, 01001 Žilina 1
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.
Číslo SMS notifikácie:	
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 15.dňa v mesiaci do 14. dňa v mesiaci

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102480010384846	Mobilný Hlas Tel. č.	0903475547
IMEI Caterpillar S30 Black			

TABUĽKA č. 1

AKCIA: Happy akciová ponuka		Aktivácia	
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Program služby: Happy XL volania			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Univerzálna odkazová schránka			
Administratívny poplatok - mobilný hlas		Aktivácia	
Rozhodcovská doložka: Nie			
Kontrola dát v roamingu			
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		50,00 EUR	jednorázovo
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		199,00 EUR	jednorázovo
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie	Kúpna cena	1,00 EUR	jednorázovo
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		248,00 EUR	jednorázovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

Kód objednávky: 1-110663786446
v0.16.016-20180105-08:20:30

Strana: 1/4

Citlivé



FV, SK



CO_1-1EU6D03Y_1-1EU7C66Q

- 1) **PREDMET DODATKU:**
- Závazok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta").
 - Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služieb vo vzťahu k SIM kartám špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabuľke č.1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
 - Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
 - Závazok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku.
 - Závazok Podniku predať Účastníkovi koncové zariadenie (ďalej len "KZ") za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tohto Dodatku uhradiť, pričom prevzatie KZ Účastníkom a uhradenie akciovej kúpnej ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojím podpisom na tomto Dodatku. Rozdiel medzi akciovou kúpnu cenou KZ podľa predchádzajúcej vety a neakciovou maloobchodnou cenou KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku, predstavuje zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku.
 - Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tohto Dodatku sú zlučiteľné so všetkými Zľavami Magenta 1.
- 2) **ZÚČTOVACIE OBDOBIE:** Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomenačná.
- 3) **ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorú dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
 - ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
 - nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 4) **ZMLUVNÁ POKUTA:** V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a preventívnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a/alebo (ii) z neakciovej maloobchodnej ceny KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytnutej Účastníkovi na základe tohto Dodatku, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet zmluvnej pokuty“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = (\text{Základ zmluvnej pokuty/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}$$
- Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.
- 5) **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.“
- Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky neprijíma.
- 6) **PRECHODNÉ USTANOVENIE:** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.
- 7) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neuplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 8) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 9) **POUČENIE SPOTREBITEĽA PRI PREDAJI NA DIALKU:** Pokiaľ je Účastníkom osoba, ktorú je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“), a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený niektorým zo spôsobov uvedených v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku, ak je jeho predmetom výlučne poskytovanie Služieb, alebo (ii) prevzatia KZ Účastníkom, pokiaľ je súčasťou tohto Dodatku zmluva o nájme KZ alebo kúpna zmluva o kúpe KZ. V prípade odstúpenia Účastníkom podľa predchádzajúcej vety sa Dodatok zrušuje ako celok, a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku, vrátiť Podniku akékoľvek hnutelné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku. Podnik je rovnako povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku.
- Účastník podpisom tohto Dodatku súhlasí so začatím poskytovania Služieb na základe tohto Dodatku aj pred uplynutím 14 dňovej lehoty na odstúpenie. Podnik má nárok na úhradu ceny za poskytnuté Služby v rozsahu poskytnutého plnenia do momentu zániku Dodatku v dôsledku odstúpenia.

V Žiline, dňa 09.01.2018

ŽILINA

10.1.2018

V..... dňa.....

T..

Slovak Telekom a.s.

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení

817 62 Bratislava

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Základná škola, Jarná 20, Žilina

**Základná škola
Jarná 20
ŽILINA ①**

Vážený pán/pani Základná škola, Jarná 20, Žilina

ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli využívať práve naše služby.

Ak ste naším novým zákazníkom, alebo ste prešli z predplatených služieb na mesačný program, **program, ktorý ste si vybrali, Vám bude aktivovaný najneskôr do troch pracovných dní** od doručenia tejto zásielky. Zároveň by sme Vám chceli ponúknuť naše ďalšie služby s bezplatnou aktiváciou, ktoré Vám prinesú viac pohodlia

Elektronická faktúra

- zasielanie faktúr pohodlne a bezpečne **do Vašej e-mailovej schránky**
- **vysoká miera bezpečnosti** Vašich údajov
- plnohodnotne nahrádza papierovú faktúru a **je platným daňovým dokladom**
- možnosť stiahnuť dáta z faktúry priamo do účtovného systému

Inkaso

- úhrada faktúr prebieha **automaticky a bezhotovostne**
- **len do výšky Vami stanoveného limitu**
- garancia, že platba prebehne vždy včas, bez rizika omeškania

Internet v mobile

- surfovanie po webových stránkach, ktoré sa zobrazujú na displeji Vášho mobilného telefónu
- okamžitý prístup na internet a do Vašej e-mailovej schránky kdekoľvek ste a kedykoľvek chcete

Uvedené služby si môžete aktivovať na bezplatnej zákazníckej linke Telekom 0800 123 456.

S pozdravom

Slovak Telekom, a.s.
Služby zákazníkom

Upozornenia:

- Ak sa na Vašom mobilnom zariadení vyskytne počas záručnej lehoty chyba, za ktorú zodpovedá spoločnosť Slovak Telekom, a.s., ste oprávnený tieto chyby reklamovať v niektorom Telekom Centre.
- Reklamačný poriadok pre tovar spoločnosti Slovak Telekom, a.s. je zverejnený na www.telekom.sk.

Adresa	Slovak Telekom, a.s. Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Telefón	0800 123 456
IČO	35 763 469
IČ DPH	SK2020273893
E-mail	office@telekom.sk
Internet	www.telekom.sk Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B